

Předběžné otázky

- 1) Má být článek 1 Dodatkového protokolu č. 1 k Evropské úmluvě o ochraně lidských práv a základních svobod vykládán v tom smyslu, že umožňuje snížení platů zaměstnanců odměňovaných z veřejných prostředků o 25 % podle čl. 1 odst. 1 rumunského zákona č. 118/2010 o některých opatřeních nezbytných k obnovení rozpočtové rovnováhy (legea nr. 118/2010 privind unele măsuri necesare în vederea restabilirii echilibrului bugetar)?
- 2) Je v případě kladné odpovědi právo na odměnu absolutním právem, které stát nemůže nijak omezovat?

Kasační opravný prostředek podaný dne 14. září 2011 Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE proti usnesení Tribunálu (prvního senátu) vydanému dne 22. června 2011 ve věci T-409/09, Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE v. Evropská komise

(Věc C-469/11 P)

(2011/C 331/22)

Jednací jazyk: angličtina

Účastníci řízení

Účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek: Evropaiki Dynamiki — Proigmena Systemata Tilepikoinonion Pliroforikis kai Tilematikis AE (zástupce: N. Korogiannakis, Δικηγόρος)

Další účastnice řízení: Evropská komise

Návrhová žádání účastnice řízení podávající kasační opravný prostředek

- zrušit usnesení Tribunálu ve věci T-409/09,
- zamítnout v plném rozsahu námitku nepřijatelnosti vznesené Komisí,
- vrátit věc Tribunálu, aby rozhodl ve věci,
- uložit Komisi náhradu nákladů řízení, včetně nákladů řízení vynaložených v rámci původního řízení, a to i v případě zamítnutí tohoto odvolání, jakož i nákladů řízení vynaložených v rámci tohoto odvolání v případě, že mu bude vyhověno.

Důvody kasačního opravného prostředku a hlavní argumenty

Podle navrhovatelky by měl být napadený rozsudek zrušen z těchto důvodů:

- Tribunál se dopustil zjevně nesprávného právního posouzení tím, že neuplatnil čl. 102 odst. 2 jednacího řádu, který se týká prodloužení lhůty o jednotnou lhůtu deseti dnů z důvodu vzdálenosti, na věci, jejichž předmětem je určení mimosmluvní odpovědnosti evropských orgánů.

— Tribunál tím, že neuplatnil čl. 102 odst. 2, porušil zásadu rovného zacházení a zásadu právní jistoty.

— Tribunál se dopustil nesprávného právního posouzení tím, že vycházel z toho, že promlčecí doba začíná plynout od okamžiku, kdy bylo rozhodnutí Komise o zamítnutí nabídky navrhovatelky oznámeno navrhovatelce.

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākās tiesas Senāts (Lotyšská republika) dne 14. září 2011 — SIA „Garkalns“ v. Rīgas dome

(Věc C-470/11)

(2011/C 331/23)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Augstākās tiesas Senāts

Účastnice původního řízení

Navrhovatelka: SIA „Garkalns“

Odpůrkyně: Rīgas dome

Předběžná otázka

Je třeba článek 49 Smlouvy o založení Evropského společenství a povinnost transparentnosti, která je s ním spojena, vykládat v tom smyslu, že s přípustnými omezeními volného pohybu služeb je slučitelné to, že předem veřejně vyhlášený zákon používá neurčitý právní pojem, jako je „podstatná újma zájmům státu a obyvatel dotčeného správního území“, který je nutno konkretizovat při každém jednotlivém použití prostřednictvím výkladových kritérií, který ale současně umožňuje určitou pružnost při posouzení zásahu do svobody?

Žádost o rozhodnutí o předběžné otázce podaná Augstākās tiesas Senāts (Lotyšská republika) dne 14. září 2011 — SIA „Cido Grupa“ v. Valsts ieņēmumu dienests

(Věc C-471/11)

(2011/C 331/24)

Jednací jazyk: lotyština

Předkládající soud

Augstākās tiesas Senāts

Účastníci původního řízení

Žalobkyně v prvním stupni: SIA „Cido Grupa“

Žalovaná v prvním stupni: Valsts ieņēmumu dienests